



AVIS PUBLIC

Dérogations mineures

PUBLIC NOTICE

Minor exemptions

Prenez avis que conformément à l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, le conseil de la Municipalité de Chelsea statuera sur ces six (6) demandes de dérogations mineures, lors de sa session ordinaire qui se tiendra mardi le 1^{er} juin 2021, à 19 heures, par conférence audiovisuelle Zoom en raison des circonstances exceptionnelles entourant la pandémie de la COVID-19,

Notice is hereby given that, in accordance with Section 145.6 of the Land Use Planning and Development Act, Chelsea's Municipal Council will decide upon these six (6) applications for minor exemptions, at its ordinary sitting to be held Tuesday June 1st, 2021, at 7 p.m., by Zoom audiovisual conference due to the exceptional circumstances surrounding the COVID-19 pandemic,

Règlement de lotissement numéro 637-05 :

Subdivision By-law Number 637-05:

- **28, chemin de la Rivière** (lot 3 031 558 au cadastre du Québec) – Frontage minimal d'un lot.

- **28 chemin de la Rivière** (lot 3 031 558 of the Québec cadastre) – Minimum frontage of a lot

La demande vise à permettre un lot ayant un frontage de 15,97 m au lieu de 45 m, tel que requis au règlement de lotissement 637-05.

The request is to allow a lot with a frontage of 15.97 m instead of 45 m, as required by subdivision by-law 637-05.

Règlement de zonage numéro 636-05 :

Zoning By-law Number 636-05:

- **Phase 4, projet Ferme Hendrick** (lot au 6 222 749 cadastre du Québec) – Distance entre les bâtiments et l'emprise de l'autoroute 5.

- **Phase 4, Hendrick Farm project** (lot 6 222 749 of the Québec cadastre) – Distance between buildings and the right-of-way of Highway 5.

La demande vise à permettre la construction de bâtiments à 14,5 mètres de l'emprise de l'autoroute 5, au lieu de 45 mètres tel que stipulé au règlement de zonage 636-05, et ce, sur les lots non officiels 6 289 638 à 6 289 644 du cadastre du Québec.

The purpose of this request is to allow the constructions of buildings located at 14,5 meters from the right-of-way of Highway 5, instead of 45 meters as stipulated in zoning by-law 636-05, and this, for the nonofficial lots 6 289 638 to 6 289 644 of the Québec cadastre.

- **77, chemin Marc-Aurèle-Fortin** (lot 6 164 223 au cadastre du Québec) – Implantation de la piscine et marge arrière.

- **77 chemin Marc-Aurèle-Fortin** (lot 6 164 223 of the Québec cadastre) – Implantation of a pool and rear setback.

La demande de dérogation mineure vise à permettre la construction de la clôture contrôlant l'accès à la piscine à une distance de 1,22 m et 1,82 m de la piscine, au lieu de 2 m, tel que stipulé au règlement de zonage 636-05;

The purpose of this request is to allow the construction of a fence controlling access to the pool at a distance of 1.22 m and 1.82 m from the pool, rather than 2 m, as stipulated in the zoning by-law 636-05.

La demande vise aussi à autoriser un revêtement de béton localisé à 3,5 m de la ligne arrière de propriété, plutôt que 4,5 m.

The purpose of this request is also to authorize a concrete pavement located at 3.5 m from the rear property line, rather than 4.5 m.

- **36, chemin Davidson** (lot 3 031 476 au cadastre du Québec) – Distance entre un bâtiment secondaire et l'emprise de l'ancienne voie ferrée.

- **36 chemin Davidson** (lot 3 031 476 of the Québec cadastre) – Distance between a secondary building and the right-of-way of the old railroad.

La demande vise à permettre la construction d'un bâtiment secondaire situé à 17 m de l'emprise de l'ancienne voie ferrée, plutôt que 20 m, tel que stipulé au règlement de zonage 636-05.

The purpose of this request is to allow the construction of a secondary building located at 17 m from the right-of-way of the old railroad, instead of 20 m, as stipulated in the zoning by-law 636-05.

.../2

- **19, chemin Richens** (lot 6 381 923 au cadastre du Québec) – Marge latérale.

La demande vise à permettre l'aménagement d'une partie de l'allée d'accès dans la marge latérale, alors que le règlement de zonage 636-05 ne le permet pas.

- **Secteur commercial, projet Ferme Hendrick** (lot 6 131 376 au cadastre du Québec) – Distance entre les bâtiments et l'emprise de l'autoroute 5.

La demande vise à permettre la construction de bâtiments à 14 mètres de l'emprise de l'autoroute 5, au lieu de 45 mètres tel que stipulé au règlement de zonage 636-05.

Toute personne intéressée peut faire parvenir par écrit ses commentaires au conseil relativement à ces demandes à l'adresse courriel suivante, avis@chelsea.ca ou par courrier à l'adresse indiquée au bas de cet avis.

Pour plus d'information n'hésitez pas à communiquer avec nous par courriel ou par courrier.

- **19 chemin Richen** (lot 6 381 923 of the Québec cadastre) – Lateral setback

The purpose of this request is to allow the construction of part of the lane way inside the lateral setback, while the zoning By-law 636-05 does not allow it.

- **Commercial district, Hendrick Farm project** (lot 6 131 376 of the Québec cadastre) – Distance between buildings and the right-of-way of Highway 5.

The purpose of this request is to allow the construction of buildings located at 14 meters from the right-of-way of Highway 5, instead of 45 meters as stipulated in the zoning by-law 636-05.

Anyone interested by these applications may send their comments in writing to Council to the following email address, avis@chelsea.ca or by mail at the address indicated at the bottom of this notice.

For more information, do not hesitate to contact us by email or by mail.

**DONNÉ À CHELSEA, QUÉBEC,
ce 12^e jour du mois de mai 2021.**

JOHN-DAVID McFAUL
Directeur général et Secrétaire-trésorier

**GIVEN AT CHELSEA, QUEBEC,
on this 12th day of May 2021.**

JOHN-DAVID McFAUL
Director General & Secretary-Treasurer



SIGNATURE